

ПОЈАШЊЕНЈЕ БР. 2 TENDERSKE DOKUMENTACIJE

Broj nabavke: RID-W/IOP1-2018

Povodom zahteva za dodatnim pojašnjenjima tenderske dokumentacije za nabavku: Izvođenje građevinskih i građevinsko-zanatskih radova za dovodenje u funkcionalno stanje dela objekta i garaže Tehnološkog parka u Novom Sadu (Faza II/2 i Faza II/2a): RID-W/IOP1-2018, dostavljamo vam sledeće odgovore:

Pitanje:

(Zavedeno pod brojem 3805 od 27.06.2019. godine)

Deo I, Odeljak 4, Uslovi Ugovora, Obrasci (Obrazac 4.1 - Ugovor), Prilog Ugovoru - Postrojenja i materijali namenjeni za radove, naslovna strana i Odeljak 2 - Opšti uslovi Ugovora o izvođenju radova, Obrasci 4.4.1, 4.4.2, 4.4.3 su sastavni deo Tehničke dokumentacije ili finansijske ponude prilikom podnošenja tenderske dokumentacije?

Odgovor:

U skladu sa Tenderskom dokumentacijom, Deo I, Odeljak 2. Uputstva za ponuđače, tačka 10. Sadržina ponude, podtačka 10.4 B. Tehnička (administrativna) ponuda, Prilog 6, ponuđač u okviru tehničke (administrativne) ponude dostavlja i „sve druge informacije ili materijale koje je potrebno da Ponuđači popune i podnesu u skladu sa ovom Tenderskom dokumentacijom”.

U skladu sa navedenim, ponuđač će priložiti dokumenta koja čine Deo I, Odeljak 4. Uslovi Ugovora, Obrasci u okviru tehničke (administrativne) ponude, a u skladu sa datim uputstvima koja su navedena u samim obrascima (npr. 4.1 Obrazac Ugovora – ne unositi ponudenu cenu).

Pitanje:

(Zavedeno pod brojem 3818 od 27.06.2019. godine)

Na strani 69. Tenderske dokumentacije stoji:

Zaštita životne sredine. Obavezujemo se da ćemo preduzeti sve razumne korake da zaštitimo životnu sredinu na mestu gradnje i van njega i da ćemo ograničiti sve smetnje za ljude i objekte koje se tiču zagađenja, buke, saobraćaja i drugih posledica radova. Sa tim ciljem, emisije, površinska ispuštanja i otpadne vode koje nastanu kao rezultat naših aktivnosti će biti u okviru ograničenja, specifikacija ili odredbi kao što je definisano u [uneti naziv relevantnog dokumenta] 21 i u internacionalnim i nacionalnim zakonima i regulativama koje se primenjuju u zemlji realizacije ugovora.

Molim vas da nam odgovorite na pitanje koji je to relevantan dokument čiji naziv treba da se unese kod oznake 21?

Dalje stoji:

Ekološki i društveni učinak. Obavezujemo se da ćemo (i) podnositi [uneti periodičnost kako je naznačeno u tenderskoj dokumentaciji] izveštaje o ekološkom i društvenom monitoringu [uneti naziv Naručioaca]; (ii) se ponašati u skladu sa merama koje su nam date u ekološkim dozvolama [uneti naziv relevantnog dokumenta ukoliko je primenjivo] 22 i bilo kakvim korektivnim ili preventivnim aktivnostima navedenim u godišnjem izveštaju o društvenom i ekološkom monitoringu. Sa ovim ciljem, razvićemo i primenjivaćemo Sistem ekološkog i društvenog

upravljanja koji će biti proporcionalan obimu i složenosti Ugovora i pružaćemo [uneti naziv Naručioca] sve detalje (i) vezane za planove i procedure, (ii) uloge i odgovornosti i (iii) relevantne izveštaje o monitoringu i pregledu.

Naše pitanje je koji podatak se unosi u vezi periodičnosti izveštaja o ekološkom i društvenom monitoringu, nije navedeno u Tenderskoj dokumentaciji koji je to traženi nivo periodičnosti.

Pitanje je i koji je to dokument u kome su nam date mere o ekološkim dozvolama?

Odgovor:

Tekst u kurzivu je deo standardnog Obrasca Sporazuma o zaštiti životne sredine i društvenim pitanjima predviđenog Aneksom 7. Vodiča za nabavke Evropske investicione banke objavljenog na internet stranici <http://www.eib.org/en/infocentre/publications/all/guide-to-procurement.htm>.

Shodno navedenom, nije potrebno da ponuđači unose podatke u okviru teksta u kurzivu Sporazuma o zaštiti životne sredine i društvenim pitanjima.

Pitanje:

(Zavedeno pod brojem 3819 od 27.06.2019. godine)

Pitanja vezano za predmer radova za sistem za dojavu požara i sistem za detekciju CO:

- predmer obuhvata i kablovsku instalaciju i isporuku i montažu opreme - u prilogu koji je sastavni deo Tenderske dokumentacije - POSTROJENJA I MATERIJALI NAMENJENI ZA RADOVE je naznačena samo montaža opreme - da li se radi i jedno i drugo ili samo montaža opreme?
- u prilogu je naznačeno da oprema mora biti kompatibilna sa opremom i materijalima ugrađenoj u fazi FII/1... da li je dostupan spisak opreme koja je ugrađena u toj fazi?
- kako će se rešiti pitanje izdavanja isprava vezanih za tehnički prijem ukoliko dva različita izvođača u različitim fazama izvode isti sistem ?
- da li je naznačeni sistem za detekciju CO samostalna celina ili je povezan sa sistemom iz proteklih faza, tj. da li se insistira na specifikiranoj opremi ?

Odgovor:

- U drugoj fazi se radi kompletna isporuka i montaža/instalacija opreme i materijala koja je specifikirana u predmeru i predračunu radova.

- Materijali i oprema sa liste PRILOG UGOVORU: POSTROJENJA I MATERIJALI NAMENJENI ZA RADOVE (koja je deo Tenderske dokumentacije), moraju biti kompatibilni sa opremom i materijalima koji su ugrađeni u Fazi II/1. Materijali i oprema sa liste koji su dati pod fabričkim nazivom nisu obavezujući, već se nude i nabavljaju materijali i oprema sličnih ili odgovarajućih karakteristika. U Fazi II/1 izvedena oprema za dojavu požara je Securiton.

Napomena: Naručilac preporučuje svim potencijalnim ponuđačima da radi boljeg uvida u radove koji su izvedeni u Fazi II/1 i pripreme ponude izvrši posetu lokaciji.

- Tehnički prijem radova će biti rešen tako što će izvođač druge faze preuzeti od izvođača prve faze sva potrebna merenja, ispitivanja i atestnu dokumentaciju. Objedinjenje i eventualno ponovno ispitivanje pojedinih delova izvedenih radova obaveza je izvođača druge faze.

- Sistem za detekciju CO je samostalna celina i radovi na ovom sistemu nisu deo radova Faze II/1. Shodno tome, ne insistira se na specifikiranoj opremi.

Pitanje:

(Zavedeno pod brojem 3843 od 28.06.2019. godine)

Za sve stavke u predmeru koje imaju količinu 0 (nula) potrebno je da se upiše cena?

Odgovor:

Za sve stavke u predmeru koje imaju količinu 0 (nula) nije potrebno da se upiše cena.

Pitanje:

(Zavedeno pod brojem 3858 od 01.07.2019. godine)

Da li se u ovoj konkretnoj nabavci primenjuju i odredbe Zakona o javnim nabavkama i u kom obimu, ili se primenjuju samo pravila u skladu sa Vodičem za nabavke Evropske investicione banke objavljenom na internet stranici <http://www.eib.org/en/infocentre/publications/all/guide-to-procurement.htm>?

1. Da li u smislu ove nabavke izjednačavaju termini, odnosno pojmovi "žalba" i termin "zahtev za zaštitu prava"?

2. Da li u ovoj konkretnoj nabavci postoji nadležnost Republičke komisije za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki za rešavanje žalbi, odnosno zahteva za zaštitu prava po ovoj nabavci? Ukoliko postoji, koji propisi se primenjuju na postupak žalbe, odnosno zaštite prava, a koji na postupak nabavke?

3. Pretpostavljamo da u tač. 24.4 usled greške navedeno da se žalbe upućuju ponuđaču, a ne naručiocu. Molimo da se razjasni, da li se htelo reći da se žalbe upućuju naručiocu, a ne ponuđaču?

4. Da li se žalba podnosi samo Naručiocu, koji zatim obaveštava EIB, kako npr. stoji u tač. 24.4 (uz prtepostavku da je ispravljena gore navedena greška) i tač. 30.3. ili se žalba/zahtev za zaštitu prava dostavlja i Republičkoj komisiji za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki, kako je navedeno u tač. 30.4? Molimo da se jasno i precizno objasne pravila po pravnim lekovima - žalbi ili zahtevu za zaštitu prava, kako ponuđači u pogledu istog ne bi imali dilema.

5. Da li je prilikom podnošenja žalbe/zahteva za zaštitu prava naručiocu (i/ili Republičkoj komisiji) potrebno uplatiti takse koje se navode u tač. 30.4.4. ili ih nije potrebno uplatiti sa obzirom ta je reč o taksama koje se odnose na javne nabavke po Zakonu o javnim nabavkama?

6. U tač. 24.4 i 30.3 navedeno je da se žalbe/zahtevi za zaštitu prava dostavljaju na adresu:

- Jedinica za upravljanje projektima u javnom sektoru d.o.o. Beograd, Veljka Dugoševića 54, 11000 Beograd, peti sprat, pisarnica
- tamara.skundric@piu.rs

Da li se žalba/zahtev za zaštitu prava mora kumulativno dostaviti i fizički na navedenu adresu i elektronski na navedenu adresu elektronske pošte, ili je dovoljno dostaviti samo npr. na adresu elektronske pošte ili na fizičku adresu u pisanoj formi (dakle, alternativno po izboru ponuđača)?

7. Da li se žalbe/zahtevi za zaštitu prava podnose na adresu i na način (fizički i/ili elektronski) navedenu u tač. 24.4 i 30.3:

- Jedinica za upravljanje projektima u javnom sektoru d.o.o. Beograd, Veljka Dugoševića 54, 11000 Beograd, peti sprat, pisarnica
- tamara.skundric@piu.rs

ili na adresu i način (neposredno, el. pošta, faksom, preporučeno) naveden u tač. 30.4.1:

Zahtev za zaštitu prava dostavlja se neposredno, elektronskom poštom na e-mail: procurement.rd@pim.gov.rs ili faksom na broj +381 11 3617-737 ili preporučenom pošiljkom sa povratnicom?

Molimo za razjašnjenje koja adresa i koji način je tačan.

8. U tač. 6.3 na str. 14 navedeno je sledeće:

Ponudajući treba da upozore Naručioca pisanim putem, uz dostavljanje kopije dopisa EIB, ukoliko smatraju da određene odredbe ili tehnička specifikacija tenderske dokumentacije ograničavaju međunarodnu konkurenciju ili dovode do nejednakog položaja ponuđača.

- Da li kopiju dopisa EIB-u, dostavlja naručilac ili ponuđač?
- Ukoliko dostavlja ponuđač, molimo za objašnjenje načina dostavljanja - (elektronski, pismenom pošiljkom, kontakt lice, ili određena komisija, služba, sektor kojem se dopis dostavlja i slično), kao i za navođenje adrese (fizičke ili elektronske) na koju možemo dostaviti navedenu kopiju dopisa?

Odgovor:

U postupku nabavke broj RID-W/IOP1-2018 ne primenjuje se Zakon o javnim nabavkama („Službeni glasnik RS” br. 124/12, 14/15 i 68/15) obzirom da je u skladu sa članom 7. tačka 2) podtačka (1) nabavka izuzeta od primene ZJN-a. Nabavka se sprovodi kao međunarodni otvoreni postupak nabavke u skladu sa Vodičem za nabavke Evropske investicione banke objavljenom na internet stranici <http://www.eib.org/en/infocentre/publications/all/guide-to-procurement.htm>.

1. Da, termini: „žalba” i „zahtev za zaštitu prava” se u predmetnom postupku nabavke i Tenderskoj dokumentaciji koriste kao sinonimi.

2. Kako je navedeno Tenderskoj dokumentaciji, Deo I, Odeljak 2. Uputstva za ponuđače, tačka 30.3: „U skladu sa Zakonom o potvrđivanju ugovora o izmenama i dopunama finansijskog ugovora 23.761, 24.745, 25.002, 25.198, 25.497, 25.610, 25.872, 81.657 i 82.640 između Republike Srbije i Evropske investicione banke, koji je potpisan 27. oktobra 2017. godine u Luksemburgu i 1. novembra 2017. godine u Beogradu, dopunjen je član 6.04 (Postupak nabavke) Finansijskog ugovora i primenjuje se sledeće:

„Provera postupka po pravnim lekovima, kao što je predviđeno u srpskom zakonodavstvu, biće na raspolaganju bilo kojoj strani koja je imala interes za dobijanje određenog ugovora i koja je bila oštećena ili rizikuje da bude oštećena od navodnog kršenja”.

U skladu sa navedenim, Republička komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki nadležna je za rešavanje po podnetom zahtevu za zaštitu prava (žalbi) u postupku nabavke broj RID-W/IOP1-2018, a po odredbama zakona koji se na to odnose i kojima je isto regulisano.

3. Da, u pitanju je tehnička greška. U skladu sa navedenom adresom i e-mail adresom, sve žalbe koje se podnose na donesenu Odluku o kvalifikovanosti je potrebno uputiti Naručiocu u okviru perioda za podnošenje žalbi.

4. U tački 24.4 navedeno je da se žalbe (zahtev za zaštitu prava) podnose u skladu sa procedurom opisanom u stavu 30.4. Po prijemu žalbe, Naručilac obaveštava Evropsku investicionu banku o podnetoj žalbi. Zahtev za zaštitu prava podnosi se Naručiocu, a kopija se istovremeno dostavlja Republičkoj komisiji za zaštitu prava u postupcima nabavki.

5. Obzirom da je Republička komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki nadležna za rešavanje po podnetom zahtevu za zaštitu prava (žalbi) u postupku nabavke broj RID-W/IOP1-2018, potrebno je uplatiti takse u skladu sa odredbama zakona koje se na to odnose i tačkom 30.4.4 Tenderske dokumentacije.

6. Zahtev za zaštitu prava (žalba) podnosi se u originalu na navedenu adresu putem pošte ili se predaje lično na pisarnicu Naručioca, dok se skeniran zahtev dostavlja putem elektronske pošte na navedenu e-mail adresu Naručioca, a kopija se istovremeno dostavlja Republičkoj komisiji za zaštitu prava u postupcima nabavki na adresu: Nemanjina 22-26, 11000 Beograd.

U skladu sa stavom 3. tačka 30.4.1 Tenderske dokumentacije, Naručiocu se zahtev za zaštitu prava dostavlja neposredno, elektronskom poštom na e-mail: tamara.skundric@piu.rs ili preporučenom pošiljkom sa povratnicom.

Napomena: tačka 30.4.1 stav 3. Tenderske dokumentacije je izmenjen – videti Izmenu br. 1 Tenderske dokumentacije.

7. Videti odgovor na potpitanje broj 6. (odgovor iznad).

8. Kopiju dopisa će Naručilac dostaviti Evropskoj investicionoj banci.

Pitanje:

(Zavedeno pod brojem 3881 od 03.07.2019. godine)

U predmeru radova za mašinske instalacije, pojedine pozicije imaju količinu -1 (minus jedan) - molimo za pojašnjenje da li se radi o tehničkoj grešci ili treba dati cenu za te stavke koja će umanjiti ukupnu cenu ponude, što je potpuno nelogično?

Odgovor:

Sve pozicije u predmeru radova koje imaju količinu -1 ponudač će tretirati isto kao da imaju količinu 0 (nula) i za date pozicije neće upisivati cenu.

Komisija za nabavku

